KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/1475

(2021. gada 14. septembris),

ar kuru galīgo antidempinga maksājumu, kas ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/915 noteikts konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas ruļļu importam, paplašina, attiecinot to uz tādu konkrētas alumīnija folijas ruļļu importu, kuri nosūtīti no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai tiem ir deklarēta Taizemes izcelsme

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]) ("pamatregula"), un jo īpaši tās 13. pantu,

tā kā:

1. PROCEDŪRA

1.1. Iepriekšējā izmeklēšana un spēkā esošie pasākumi

(1) Pēc antidempinga izmeklēšanas ("sākotnējā izmeklēšana") Padome 2013. gada martā ar Īstenošanas regulu (ES) 217/2013 ([2]) noteica galīgo antidempinga maksājumu konkrētas Ķīnas Tautas Republikas ("ĶTR") izcelsmes alumīnija folijas ruļļu ("mazie ruļļi") importam. Pasākumi tika noteikti procentuālā nodokļa veidā 14,2 % līdz 35,6 % robežās.

(2) Eiropas Komisija ("Komisija") pēc termiņbeigu pārskatīšanas, ko veica saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu ("pārskatīšanas izmeklēšana"), 2019. gada jūnijā ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/915 ([3]) saglabāja galīgos pasākumus ("spēkā esošie pasākumi").

1.2. Pieprasījums

(3) Komisija saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu saņēma pieprasījumu izmeklēt ĶTR izcelsmes konkrētas alumīnija folijas ruļļu importam noteikto antidempinga pasākumu iespējamu apiešanu, kas varētu notikt, nosūtot importu no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Taizemes izcelsme, un attiecināt uz šādu importu reģistrāciju.

(4) Pieprasījums tika iesniegts 2020. gada 9. novembrī. Pieprasījuma iesniedzējs gan pieteikuma iesniegšanas posmā, gan izmeklēšanas laikā lūdza ievērot anonimitāti. Pieprasījuma iesniedzējs pienācīgi pamatoja savus lūgumus, kurus Komisija pieņēma, jo uzskatīja, ka ir pietiekams pamatojums neizpaust tā identitāti.

(5) Pieprasījumā bija pietiekami pierādījumi, ka pēc pasākumu noteikšanas attiecībā uz mazajiem ruļļiem notikušas pārmaiņas tirdzniecības modelī, kas ietver eksportu no Ķīnas Tautas Republikas un Taizemes uz Savienību. Izrādījās, ka minētās pārmaiņas izraisījis tas, ka mazie ruļļi tika nosūtīti uz Savienību caur Taizemi pēc tam, kad Taizemē tiem tika veiktas montāžas operācijas. Pieprasījumā bija iekļauti arī pietiekami pierādījumi par to, ka ar šādām montāžas operācijām tiek apieti pasākumi, jo Ķīnas detaļas veidoja vairāk nekā 60 % no samontētā ražojuma daļu kopējās vērtības, savukārt montāžas operācijās pievienotā vērtība bija mazāka par 25 % no izgatavošanas izmaksām.

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

([2]) Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 217/2013 (2013. gada 11. marts), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes konkrētas alumīnija folijas ruļļu importam (OV L 69, 13.3.2013., 11. lpp.).

([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/915 (2019. gada 4. jūnijs), ar ko pēc termiņbeigu pārskatīšanas saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu nosaka galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes konkrētas alumīnija folijas ruļļu importam (OV L 146, 5.6.2019., 63. lpp.).

(6) Turklāt pieprasījumā bija pietiekami pierādījumi par to, ka iepriekš aprakstītā prakse mazina spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošo ietekmi daudzumu un cenu ziņā. Bez tam bija pietiekami pierādījumi par to, ka attiecībā pret normālo vērtību, kas iepriekš tika noteikta mazajiem ruļļiem, no Taizemes nosūtītie mazie ruļļi tika pārdoti par dempinga cenām.

1.3. **Attiecīgais ražojums un izmeklējamais ražojums**

(7) Attiecīgais ražojums ir tāda ĶTR izcelsmes alumīnija folija, kuras biezums ir 0,007 mm vai lielāks, bet mazāks nekā 0,021 mm, kura ir bez pamatnes, velmēta, bet tālāk neapstrādāta, gofrēta vai negofrēta, vieglos ruļļos, kas sver 10 kg vai mazāk, Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2019/915 spēkā stāšanās dienā klasificēta ar KN kodiem ex 7607 11 11 un ex 7607 19 10 (*Taric* kodi 7607 11 11 10 un 7607 19 10 10) ("attiecīgais ražojums"). Tas ir ražojums, kuram piemēro pašlaik spēkā esošos pasākumus.

(8) Izmeklējamais ražojums ir tas pats ražojums, kas definēts iepriekšējā apsvērumā un ko pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7607 11 11 un ex 7607 19 10, bet kas nosūtīts no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Taizemes izcelsme (*Taric* kodi 7607 11 11 11 un 7607 19 10 11) ("izmeklējamais ražojums").

(9) Izmeklēšanā atklājās, ka mazajiem ruļļiem, kas eksportēti no ĶTR uz Savienību, un mazajiem ruļļiem, kuri nosūtīti no Taizemes, ir vienādas fizikālās un ķīmiskās īpašības un vienādi lietojumi, tādēļ tie ir uzskatāmi par līdzīgiem ražojumiem pamatregulas 1. panta 4. punkta nozīmē.

1.4. **Procedūras sākšana**

(10) Pēc dalībvalstu informēšanas konstatējusi, ka ir pietiekami pierādījumi, lai sāktu izmeklēšanu saskaņā ar pamatregulas 13. panta 3. punktu, Komisija ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2020/2161 ([4]) ("izmeklēšanas sākšanas regula") 2020. gada 21. decembrī sāka izmeklēšanu un noteica, ka jāreģistrē no Taizemes nosūtīto mazo ruļļu imports neatkarīgi no tā, vai tam deklarēta Taizemes izcelsme.

1.5. **Izmeklēšanas periods un pārskata periods**

(11) Izmeklēšanas periods aptvēra laikposmu no 2016. gada 1. janvāra līdz 2020. gada 30. jūnijam ("izmeklēšanas periods" jeb "IP"). Par IP tika vākti dati, lai citstarp izmeklētu apgalvojumu par izmaiņām tirdzniecības modelī pēc pasākumu noteikšanas attiecīgajam ražojumam un par tādas prakses, procesa vai darba pastāvēšanu, kam bez maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma. Par laikposmu no 2019. gada 1. jūlija līdz 2020. gada 30. jūnijam ("pārskata periods" jeb "PP") tika savākti sīkāki dati, lai pārbaudītu, vai imports mazina spēkā esošo pasākumu koriģējošo ietekmi cenu un/vai daudzumu ziņā un vai pastāv dempings.

1.6. **Izmeklēšana**

(12) Par izmeklēšanas sākšanu Komisija oficiāli informēja ĶTR un Taizemes iestādes, minēto valstu ražotājus eksportētājus, zināmos iesaistītos Savienības importētājus un Savienības ražošanas nozari. Ražotājiem/eksportētājiem Taizemē un Ķīnas Tautas Republikā un importētājiem Savienībā, kuri Komisijai bija zināmi vai kuri bija pieteikušies izmeklēšanas sākšanas regulas 3. pantā noteiktajā termiņā, tika darītas pieejamas anketas un/vai atbrīvojuma pieprasījuma veidlapas.

([4]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/2161 (2020. gada 18. decembris), ar ko sāk izmeklēšanu par antidempinga pasākumu, kuri ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/915 noteikti Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes konkrētas alumīnija folijas ruļļu importam, iespējamo apiešanu, importējot konkrētu alumīnija foliju, kas nosūtīta no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai tai ir deklarēta Taizemes izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju (OV L 431, 21.12.2020., 42. lpp.).

(13) Ieinteresētajām personām tika dota iespēja izmeklēšanas sākšanas regulas noteiktajā termiņā rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklausīšanu. Visas ieinteresētās personas tika informētas, ka tad, ja netiek iesniegta visa attiecīgā informācija vai ja tiek sniegta nepilnīga, nepatiesa vai maldinoša informācija, var piemērot pamatregulas 18. pantu un konstatējumus izdarīt, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

(14) Par ieinteresētajām personām pieteicās divi Savienības ražotāji, savukārt atbildes uz anketas/atbrīvojuma pieprasījuma veidlapām netika saņemtas ne no Taizemes, ne ĶTR, ne no citām personām.

2. IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI

2.1. Vispārīgi apsvērumi

(15) Lai novērtētu iespējamu apiešanu, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu būtu secīgi jāanalizē šādi elementi:

— vai ir notikušas pārmaiņas tirdzniecības modelī starp ĶTR, Taizemi un Savienību,

— vai šīs pārmaiņas izriet no prakses, procesa vai darba, kam bez spēkā esošo antidempinga pasākumu noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma,

— vai ir pierādījumi par kaitējumu vai to, ka spēkā esošo antidempinga pasākumu koriģējošā ietekme tiek mazināta izmeklējamā ražojuma cenu un/vai daudzumu ziņā, un

— vai ir pierādījumi par dempingu saistībā ar attiecīgajam ražojumam iepriekš noteiktajām normālajām vērtībām.

(16) Tā kā pieprasījuma iesniedzēju sniegtie pierādījumi ietver pierādījumus par montāžas operācijām Taizemē, Komisija šajā izmeklēšanā detalizētāk analizēja, vai ir izpildīti pamatregulas 13. panta 2. punkta kritēriji, jo īpaši:

— vai montāžas operācija ir sākusies vai ir ievērojami pieaudzis tās apmērs pēc vai īsi pirms antidempinga izmeklēšanas sākšanas un vai attiecīgās detaļas nāk no valsts, uz kuru attiecas pasākumi, un

— vai detaļas veido 60 % vai vairāk no kopējās samontētā ražojuma detaļu vērtības un vai montāžas operācijas vai nobeiguma apstrādes laikā ievesto detaļu pievienotā vērtība pārsniedz 25 % no izgatavošanas izmaksām.

2.2. Sadarbības līmenis

(17) Pirms procedūras sākšanas Taizemes valdība iesniedza vairāku Taizemē esošu mājsaimniecības alumīnija folijas ražotāju nosaukumus un adreses. Kā minēts iepriekš 14. apsvērumā, neviens no šiem vai citiem Taizemes ražotājiem/eksportētājiem ne pieteicās, ne iesniedza atbrīvojuma pieprasījumu.

(18) Komisija ar 2021. gada 11. februāra verbālnotu informēja Taizemes valdību, ka konstatējumus par apiešanas prakses pastāvēšanu saskaņā ar pamatregulas 18. pantu plāno balstīt uz pieejamajiem faktiem, jo neviens eksportētājs/ražotājs Taizemē nesadarbojās. Komisija arī uzsvēra, ka konstatējums, kura pamatā ir pieejamie fakti, attiecīgajai personai var būt mazāk labvēlīgs, un aicināja Taizemes valdību sniegt piezīmes.

(19) Taizemes valdība atbildēja Komisijai, ka ir informēta par *Dingheng New Materials Co., Ltd.* nodomu sadarboties un ka Taizemes ražotāju eksportētāju nesadarbošanās gadījumā Komisija, lai izdarītu konstatējumus par apiešanas praksi attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem Taizemē, var izmantot pieejamos faktus.

(20) Komisija norādīja, ka Taizemes valdības minētais uzņēmums sadarbojās nevis šajā izmeklēšanā, bet gan paralēlajā pretapiešanas izmeklēšanā, kas attiecas uz alumīnija folijas lielo ruļļu importu ([5]). Šajā izmeklēšanā nepieteicās neviens izmeklējamā ražojuma ražotājs Taizemē.

(21) Tāpēc tālāk izklāstītie konstatējumi par apiešanas prakses pastāvēšanu saskaņā ar pamatregulas 18. panta 1. punktu tika balstīti uz pieejamajiem faktiem. Konkrētāk, Komisija izmantoja pieprasījumā ietverto informāciju kopā ar tādiem citiem informācijas avotiem kā tirdzniecības statistiku par importu un eksportu (piemēram, no *Eurostat* un *Global Trade Atlas* (*GTA*)), kā arī publiski pieejamus datus.

2.3. **Pārmaiņas tirdzniecības modelī**

(22) Tālāk 1. tabulā ir atspoguļota ĶTR un Taizemes izcelsmes importa dinamika izmeklēšanas periodā ([6]).

1. tabula

Mazo ruļļu imports izmeklēšanas periodā (*tonnas*)

	2016	2017	2018	2019	PP
ĶTR	299	471	308	596	414
Indekss (bāze = 2016)	*100*	*157*	*103*	*199*	*139*
Īpatsvars kopējā importā	8 %	10 %	6 %	7 %	5 %
Taizeme	70	654	814	1 088	1 069
Indekss (bāze = 2016)	*100*	*934*	*1 163*	*1 555*	*1 527*
Īpatsvars kopējā importā	2 %	13 %	17 %	12 %	14 %
Kopējais imports	3 904	4 891	4 914	8 838	7 751

Avots: Eurostat

(23) No 2016. gada līdz pārskata perioda beigām ievērojami palielinājās importa apjoms no Taizemes, kas pieauga no 70 tonnām līdz 1 069 tonnām. Tajā pašā laikā tā īpatsvars kopējā importa apjomā pieauga no 2 % līdz 14 %. Imports no ĶTR arī palielinājās, taču daudz lēnāk – no 299 tonnām līdz 414 tonnām. Tomēr no Ķīnas veiktā importa īpatsvars kopējā importa apjomā samazinājās no 8 % līdz 5 % jeb no četrkārša Taizemes importa apjoma līdz tikai aptuveni vienai trešdaļai no tā. Turklāt sākotnējās izmeklēšanas laikā importa apjoms no ĶTR 2013. gadā joprojām bija mazāks par 610 tonnām.

(24) Izmeklēšanas periodā no ĶTR uz Taizemi eksportēto mazo ruļļu ražošanai nepieciešamo izejvielu eksporta dinamika ir atspoguļota 2. tabulā.

([5]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/2162 (2020. gada 18. decembris) ar ko sāk izmeklēšanu par konkrētas Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes alumīnija folijas importam ar Īstenošanas regulu (ES) 2015/2384 un Īstenošanas regulu (ES) 2017/271 noteikto antidempinga pasākumu iespējamo apiešanu, importējot konkrētu alumīnija foliju, kas nosūtīta no Taizemes, neatkarīgi no tā, vai tai ir deklarēta Taizemes izcelsme, un ar ko uz šādu importu attiecina reģistrāciju (OV L 431, 21.12.2020., 48. lpp.).

([6]) Šajā regulā norādītos importa datus nevar salīdzināt ar datiem, kas publicēti pēc sākotnējās vai pārskatīšanas izmeklēšanas. Iepriekšējā izmeklēšanā tika izmantoti dati par ES-28 valstīm, ieskaitot Apvienoto Karalisti, savukārt šī izmeklēšana pēc Apvienotās Karalistes izstāšanās no Savienības 2020. gadā aptver tikai ES-27 valstis.

2. tabula

Izejvielu eksports no ĶTR uz Taizemi izmeklēšanas periodā [7] **(tonnas)**

	2016	2017	2018	2019	PP
Folijas sagataves (tonnas)	50 111	52 950	62 799	68 755	71 668
Indekss (bāze = 2016)	*100*	*106*	*125*	*137*	*143*
Lielie ruļļi (tonnas)	31 931	37 697	49 686	63 988	69 248
Indekss (bāze = 2016)	*100*	*118*	*156*	*200*	*217*
Izejvielas kopā (tonnas)	82 042	90 647	112 485	132 743	140 916
Indekss (bāze = 2016)	100	110	137	162	172

Avots: Global Trade Atlas

(25) Mājsaimniecības alumīnija folijas galvenā izejviela ir primārais alumīnijs. Neapstrādāto alumīniju pēc tam pārstrādā, lai iegūtu folijas sagataves, ko savukārt tālāk pārstrādā mājsaimniecības alumīnija folijas ruļļos, kuru svars pārsniedz 10 kilogramus ("lielie ruļļi"), un/vai mazajos ruļļos (kuru svars nepārsniedz 10 kilogramus). Informācija, kas Komisijai pieejama no pieprasījuma, liecina, ka mazos ruļļus, ko eksportē no Taizemes uz ES, ražo galvenokārt no starpizejvielām, proti, folijas sagatavēm vai lielajiem ruļļiem.

(26) Kā parādīts 2. tabulā, kopš 2016. gada ir nepārtraukti palielinājies šo izejvielu eksports no Ķīnas uz Taizemi. Tomēr Komisija ņēma vērā, ka abas izejvielas Taizemē izmanto ne tikai mazo ruļļu ražošanai. Piemēram, folijas sagataves Taizemē izmanto arī lielo ruļļu ražošanai. Šos lielos ruļļus tad vai nu pārdod Taizemes iekšzemes tirgū, vai eksportē uz trešām valstīm, tostarp ES. Turklāt folijas sagataves izmanto par izejvielu vairākās citās nozarēs, piemēram, iepakojuma nozarē vai izolācijai. Tādēļ tikai daļu no šīm importētajām folijas sagatavēm faktiski izmanto mazo ruļļu ražošanai.

(27) Turklāt 2. tabulā sniegtie dati par lielajiem ruļļiem aptver arī pārveidotās folijas lielos ruļļus, uz kuriem attiecas tie paši preču kodi, bet kurus neizmanto mājsaimniecības alumīnija folijas ražošanai. Nav zināms, cik procentu no Taizemē importētajiem lielajiem ruļļiem ir pārveidotās alumīnija folijas ruļļi, jo šādi detalizēti dati par importu Taizemē nav pieejami. Tomēr, ņemot vērā, ka nav pierādījumu par pretējo, ir pamatoti pieņemt, ka pārveidotās folijas ražošana attiecībā pret mājsaimniecības folijas ražošanu Taizemē IP laikā saglabājās stabila. Katrā ziņā, ņemot vērā 1. tabulā atspoguļoto tendenci, ir palielinājusies mājsaimniecības folijas ražošana. Tas nozīmē, ka pieauguma tendence, kas vērojama attiecībā uz visu veidu lielajiem ruļļiem, attiecas arī uz mājsaimniecības folijas lielajiem ruļļiem.

(28) Katrā ziņā tas, ka ir ievērojami pieaudzis izejvielu importa apjoms no ĶTR uz Taizemi, norāda, ka Taizemē pieaug pieprasījums pēc šādām izejvielām. To vismaz daļēji var izskaidrot tādējādi, ka Taizemē pieaug mazo ruļļu ražošana, kā arī to eksports uz šo valsti un no tās.

(29) Eksporta pieaugums no Taizemes uz Savienību, paralēlais no Ķīnas uz Savienību eksportēto mazo ruļļu apjoma samazinājums un no Ķīnas uz Taizemi eksportēto izejvielu pieaugums tajā pašā periodā ir Ķīnas, Taizemes un Savienības savstarpējā tirdzniecības modeļa pārmaiņas pamatregulas 13. panta 1. punkta nozīmē.

(7) Pamatojoties uz *GTA* konkrēto ražojumu aprakstiem, ciktāl iespējams, folijas sagatavju daudzumi ir pielāgoti, lai atspoguļotu folijas sagataves, kuras faktiski var izmantot mājsaimniecības alumīnija folijas ražošanai, nevis, piemēram, poligrāfijas nozarē.

2.4. **Tās apiešanas prakses raksturs, kuras cēlonis vai ekonomiskais pamatojums bija nepietiekams**

(30) Pamatregulas 13. panta 1. punktā noteikts, ka pārmaiņas tirdzniecības modelī izraisa prakse, process vai darbs un ka tām bez maksājuma noteikšanas nav cita pietiekama cēloņa vai ekonomiskā pamatojuma. Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 2. punktu minētā prakse, process vai darbs ietver ražojuma, uz kuru attiecas spēkā esošie pasākumi, nosūtīšanu caur trešām valstīm un detaļu montāžas/nobeiguma apstrādi trešā valstī.

(31) Tā kā izmeklēšanā nesadarbojās neviens ražotājs eksportētājs, tad konstatējumi par apiešanas prakses pastāvēšanu un raksturu Taizemē, kā paskaidrots iepriekš 2.2. iedaļā, saskaņā ar pamatregulas 18. pantu tika balstīti uz pieejamajiem faktiem.

(32) Pieprasījuma iesniedzējs pieprasījumā sniedza pierādījumus, kas liecina, ka mazie ruļļi Taizemē tika ražoti, pārtinot lielos ruļļus, kas iepirkti tieši no ĶTR vai netieši no Taizemes ražotājiem, kuri izejvielas lielo ruļļu ražošanai iegūst no ĶTR ([8]). Pieteikuma iesniedzējs apliecināja, ka:

1) Taizemes ražotājiem nav iekārtu, kas vajadzīgas, lai ražotu mazos ruļļus no primārā alumīnija, bet ir iekārtas tikai pārtīšanai, sagriešanai, pāršķelšanai, atkvēlināšanai un citu samērā nenozīmīgu operāciju veikšanai ar lielajiem ruļļiem. To apstiprina arī informācija vairāku Taizemes ražotāju tīmekļa vietnēs ([9]).

2) Taizemes ražotāji savus lielos ruļļus iepērk vai nu tieši no ĶTR, vai no Taizemes lielo ruļļu ražotājiem, kuri savas izejvielas (folijas sagataves) iepērk no ĶTR. Šo pēdējo praksi apstiprina konstatējumi, ko Komisijas izdarījusi paralēlajā izmeklēšanā par lielajiem ruļļiem.

3) Visi zināmie Taizemes mazo ruļļu ražotāji eksportētāji, par kuriem Komisijai ir pieejama informācija no pieprasījuma un publiska informācija, ir Ķīnas uzņēmumu meitasuzņēmumi, kas spēj ražot un ražo mazos ruļļus Ķīnas Tautas Republikā. Ražošana ietver pašlaik Taizemē veiktu montāžas operāciju, par kuru informāciju sniedzis pieteikuma iesniedzējs.

(33) Izmeklēšanā nav atklāti pierādījumi, kas liecinātu, ka bez izvairīšanās no pašlaik spēkā esošajiem antidempinga maksājumiem mazo ruļļu importam Savienībā no Taizemes būtu pietiekams iemesls vai ekonomisks pamatojums. Faktiski pieprasījuma iesniedzēja sniegtā informācija liecina, ka Taizemes mazo ruļļu ražotāja tīmekļa vietnē skaidri minēts, ka viens no iemesliem, kāpēc Taizemē sākta mazo ruļļu ražošana, ir izvairīšanās no antidempinga maksājumiem ([10]).

2.5. **Operāciju sākšana vai ievērojams pieaugums**

(34) Attiecībā uz montāžas operācijām pamatregulas 13. panta 2. punktā ir noteikts, ka montāža operācijai jābūt sāktai vai jābūt ievērojami pieaugušam tās apmēram pēc vai īsi pirms antidempinga izmeklēšanas sākšanas un attiecīgās detaļas nāk no valsts, uz kuru attiecas pasākumi.

([8]) Pieteikuma iesniedzējs ir sniedzis informāciju par izmeklēšanu, ko koordinācijā ar attiecīgajām dalībvalstu iestādēm patlaban veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (*OLAF*). Pieprasījuma iesniedzējs uzskata, ka minētās izmeklēšanas rezultātā, kura attiecas uz antidempinga pasākumu apiešanu, ir sodīti divi Taizemes ražotāji eksportētāji. Ar patlaban *OLAF* veiktām izmeklēšanām saistītu konfidencialitātes apsvērumu dēļ pašlaik nav publiski pieejama nekāda cita informācija.

([9]) Piemēram, http://en.wohler.com.cn/index.php/News/view/id/6.html.

([10]) Pieprasījuma iesniedzējs pieprasījuma 5. pielikumā sniedzis tīmekļa lapas kopiju, kurā minēti antidempinga maksājumi. Pašreizējā tīmekļa vietnes versija, kurā vairs nav minēta izvairīšanās no antidempinga maksājumiem, ir pieejama šeit: http://en.wohler.com.cn/index.php/News/view/id/6.html (pēdējo reizi skatīta 2021. gada 23. februārī). Jāņem vērā, ka uzņēmuma lapā vietnē *LinkedIn* joprojām ir minēts: "Taizemes rūpnīca ir izveidota, lai Eiropas un Indijas tirgū nevajadzētu maksāt antidempinga likmi." (https://www.linkedin.com/company/qingdao-wohler-household-products-co-ltd/about/, pēdējo reizi skatīts 2021. gada 25. februārī). Turklāt kādā citā tīmekļa vietnē ir minēts – "lai atrisinātu problēmu, ko rada antidempinga maksājums, mēs Taizemē būvējam vēl vienu rūpnīcu" –: https://tigerhuang923.en.ec21.com/company_info.html (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 25. maijā). Cits Taizemes uzņēmums min arī faktu, ka importam no Taizemes netiek piemēroti antidempinga maksājumi: https://www.top-ranking.com.cn/news/view?id=1792⟨=en (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 25. februārī).

(35) Importa apjoms no Taizemes uz ES 2015. un 2016. gadā bija niecīgs. 2017. gadā eksports ievērojami palielinājās, proti, līdz 654 tonnām, un kopš tā laika tas ir palielinājies katru gadu. Pieprasījuma iesniedzēja sniegtā informācija par Taizemes ražotājiem eksportētājiem, kā arī publiski pieejama informācija liecina, ka mazo ruļļu ražotņu būvniecība Taizemē sākās 2016. un 2017. gadā un vienam uzņēmumam – 2018. gadā. Tāpēc montāžas operācija sākās, kopš tika sākta antidempinga izmeklēšana.

(36) Taizemes ražotāju eksportētāju nesadarbošanās dēļ Komisija, lai noteiktu to izejvielu izcelsmi, kuras izmantotas mazo ruļļu montāžā Taizemē, izmantoja pierādījumus, ko pieprasījumā bija sniedzis pieprasījuma iesniedzējs, un publiski pieejamu informāciju. Visi Taizemes ražotāji, par kuriem zināms, ka tie eksportē savus ražojumus uz Savienību, ir Ķīnas mājsaimniecības alumīnija folijas ražotāju meitasuzņēmumi, kuru veiktajam eksportam no ĶTR tiek piemēroti antidempinga maksājumi. Turklāt pieprasījuma iesniedzēja sniegtā informācija liecina, ka viens no Taizemes uzņēmumiem apgalvo, ka pērk visas izejvielas no tuvējā uzņēmuma *Dingheng New Materials Co. Ltd.*, par kuru paralēlajā izmeklēšanā, kas attiecas uz lielajiem ruļļiem ([11]), tika parādīts, kas tas apiet antidempinga maksājumus, kuri noteikti lielajiem ruļļiem no Ķīnas. Izmeklēšanā netika atklāti pierādījumi, kas liecinātu, ka ražotāji eksportētāji Taizemē bez Ķīnas izcelsmes izejvielām izmantotu vēl citas izcelsmes izejvielas. Tāpēc attiecīgās detaļas ir no valsts, uz kuru attiecas pasākumi.

2.6. **Detaļu vērtība un pievienotā vērtība**

(37) Pamatregulas 13. panta 2. punktā ir noteikts, ka attiecībā uz montāžas operācijām vēl viens nosacījums, lai konstatētu pasākumu apiešanu, ir tāds, ka detaļas (šajā gadījumā Ķīnas izcelsmes detaļas) veido 60 % vai vairāk no kopējās samontētā ražojuma detaļu vērtības un ka montāžas vai nobeiguma apstrādes laikā ievestajām detaļām pievienotā vērtība ir mazāka nekā 25 % no izgatavošanas izmaksām. Tā kā neviens Taizemes ražotājs eksportētājs nesadarbojās, tad Komisija izmantoja pieprasījuma iesniedzēja sniegtos pierādījumus, lai noteiktu, vai ir ievērots 60 % un 25 % slieksnis.

(38) Ņemot vērā informāciju, kas zināmo ražotāju eksportētāji tīmekļa vietnēs norādīta par to rūpnīcās izmantotajām iekārtām un kas pieder pie pieprasījumā sniegtās informācijas, ražošanas process Taizemē var ietvert ne vairāk kā konkrētas nobeigšanas darbības, piemēram, pārtīšanu, pāršķelšanu vai atkvēlināšanu.

(39) Pieprasījuma iesniedzējs parādīja, ka mazo ruļļu ražošanā no lielajiem ruļļiem vai no folijas sagatavēm šīs izejvielas veido gandrīz 90 % no samontētā ražojuma detaļu kopējās vērtības. Pieprasījuma iesniedzējs parādīja arī, ka attiecībā uz abām izejvielām šo detaļu pievienotā vērtība nepārsniedz attiecīgi 18 % un 24 %.

(40) Tāpēc Komisija secināja, ka ir izpildīti pamatregulas 13. panta 2. punkta kritēriji.

2.7. **Maksājuma koriģējošās ietekmes mazināšana**

(41) Lai novērtētu, vai spēkā esošo pasākumu koriģējošā ietekme būtu varējusi mazināties cenu un/vai daudzumu ziņā, Komisija izmantoja *Eurostat* ziņotās eksporta cenas un apjomus. Komisija salīdzināja 2019. gada termiņbeigu pārskatīšanas izmeklēšanā noteikto vidējo cenu, kas nerada kaitējumu, ar vidējām svērtajām eksporta CIF cenām, pienācīgi koriģētām, iekļaujot tajās konvencionālos muitas nodokļus un pēcmuitošanas izmaksas, starpībai esot mērķa cenas samazinājuma līmenī.

(42) Šis cenu salīdzinājums liecināja par mērķa cenas samazinājumu 29 % apmērā.

(43) Turklāt izmeklēšanā tika noteikts, ka eksportētie daudzumi, par kuriem konstatēts, ka ar tiem tiek apieti spēkā esošie pasākumi, ir ievērojami, jo veido gandrīz 14 % no kopējā mazo ruļļu importa apjoma pārskata periodā.

(44) Tāpēc Komisija secināja, ka spēkā esošo pasākumu koriģējošo ietekmi gan daudzuma, gan cenu ziņā mazina tas imports no Taizemes, uz kuru attiecas šī izmeklēšana.

([11]) OV L 431, 21.12.2020., 48. lpp.

2.8. **Pierādījumi par dempingu**

(45) Saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu Komisija pārbaudīja, vai ir pierādījumi par dempingu attiecībā uz pēdējā termiņbeigu pārskatīšanā noteikto līdzīgā ražojuma normālo vērtību.

(46) Lai noteiktu eksporta cenas no Taizemes, Komisija izmantoja *Eurostat* ziņoto mazo ruļļu vidējo eksporta cenu pārskata periodā. Lai veiktu taisnīgu normālās vērtības un eksporta cenas salīdzinājumu, saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu tika izdarītas pienācīgas korekcijas attiecībā uz atšķirībām, kas ietekmē cenas un to salīdzināmību. Šādi noteiktās vidējās eksporta cenas bija zemākas par normālo vērtību, kas noteikta pēdējā termiņbeigu pārskatīšanā, kura liecināja, ka pastāv dempings.

3. **PASĀKUMI**

(47) Pamatojoties uz minētajiem konstatējumiem, Komisija secināja, ka, importējot izmeklējamo ražojumu, tiek apiets ĶTR izcelsmes mazo ruļļu importam noteiktais antidempinga maksājums.

(48) Tāpēc saskaņā ar pamatregulas 13. panta 1. punktu spēkā esošie antidempinga pasākumi būtu jāpaplašina, attiecinot tos arī uz izmeklējamā ražojuma importu.

(49) Ievērojot pamatregulas 13. panta 1. punkta otro daļu, paplašināmajam pasākumam vajadzētu būt Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2019/915 1. panta 2. punktā "visiem pārējiem uzņēmumiem" noteiktajam pasākumam, proti, galīgajam antidempinga maksājumam 35,6 % apmērā, kas piemērojams neto cenai ar piegādi līdz Savienības robežai pirms muitas nodokļa nomaksas.

(50) Ievērojot pamatregulas 13. panta 3. punktu, kurā noteikts, ka visi paplašinātie pasākumi būtu jāpiemēro importam, kas nonācis Savienībā, ievērojot prasību par reģistrāciju, kura noteikta ar izmeklēšanas sākšanas regulu, par šādu reģistrēto izmeklējamā ražojuma importu būtu jāiekasē antidempinga maksājums.

4. **INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA**

(51) Komisija 2021. gada 24. jūnijā visām ieinteresētajām personām izpauda būtiskos faktus un apsvērumus, kuri ļāva izdarīt iepriekš minētos secinājumus, un aicināja tās izteikt piezīmes. Piezīmes netika saņemtas.

(52) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Antidempinga maksājumu, kas pēc termiņbeigu pārskatīšanas, kura veikta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/1036 11. panta 2. punktu, noteikts ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/915 Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes konkrētas alumīnija folijas ruļļu importam, ar šo paplašina, attiecinot to uz tādas alumīnija folijas importu, kuras biezums ir 0,007 mm vai lielāks, bet mazāks nekā 0,021 mm, kura ir bez pamatnes, velmēta, bet tālāk neapstrādāta, gofrēta vai negofrēta, vieglos ruļļos, kas sver 10 kg vai mazāk, kura ir nosūtīta no Taizemes, deklarēta vai nedeklarēta ar Taizemes izcelsmi, un kuru pašlaik klasificē ar KN kodiem ex 7607 11 11 un ex 7607 19 10 (*Taric* kodi 7607 11 11 11 un 7607 19 10 11).

2. Par importu, kas nosūtīts no Taizemes un kas reģistrēts saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) 2020/2161 2. pantu un Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 3. punktu un 14. panta 5. punktu, tiek iekasēts maksājums, kurš paplašināts ar šā panta 1. punktu, neatkarīgi no tā, vai tam ir deklarēta Taizemes izcelsme.

3. Antidempinga maksājumu summu, kas jāiekasē ar atpakaļejošu spēku, iegūst, piemērojot antidempinga maksājumu 35,6 % apmērā, kurš piemērojams "visiem pārējiem uzņēmumiem".

4. Ja nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Muitas dienestiem tiek dots rīkojums vairs neturpināt ar Īstenošanas regulas (ES) 2020/2161 2. pantu paredzēto importa reģistrāciju.

3. pants

1. Pieprasījumus par atbrīvojuma piešķiršanu attiecībā uz 1. pantā paplašināto maksājumu iesniedz rakstiski vienā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām, un personai, kura ir pilnvarota pārstāvēt juridisko personu, kas pieprasījusi atbrīvojumu, tie ir jāparaksta. Pieprasījumu sūta uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G Office:
CHAR 04/39
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

2. Saskaņā ar Regulas (ES) 2016/1036 13. panta 4. punktu Komisija to uzņēmumu veiktajam importam, kuri neapiet ar Īstenošanas regulu (ES) 2019/915 noteiktos antidempinga pasākumus, ar lēmumu var piešķirt atbrīvojumu no maksājuma, kura piemērošana paplašināta ar 1. pantu.

4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 14. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN